



JEGYZŐKÖNYV

a 2023. december 7-én, 9.00–10.00 között tartott rendkívüli ülésről

BRÜSSZEL

Az ülést 2023. december 7-én, csütörtökön, 9.11-kor Stéphane Bijoux (harmadik alelnök) elnöklétével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása

A napirendet elfogadják.

2. Az elnök közleményei

Az elnök tájékoztatja a képviselőket a nyelvhasználati szabályokról.

Határozat: A DEVE bizottság véleményeihez benyújtott módosítások előterjesztési határideje: december 15., 11.00.

Az elnök néhány szóval megemlékezett a nemrég elhunyt Michèle Rivasi képviselőről. Egyperces néma csennel emlékeztek a képviselők.

Fel szólalók: Stéphane Bijoux, Caroline Roose, Charles Goerens, Hölvényi György, Udo Bullmann, Beata Kempa, Miguel Urbán Crespo

3. Az EU fejlesztési együttműködése a fejlődő országok energiához való hozzáféréseinek támogatása érdekében

DEVE/9/12214

2023/2073(INI)

Előadó:
Caroline Roose (Verts/ALE)

PR – PE753.463v01-00
AM – PE754.807v01-00

Illetékes:
DEVE

- Jelentéstervezet elfogadása

Felszólaló: Caroline Roose

Elfogadott módosítások: CA 14, CA 15, CA 16, CA 17, CA 20, CA 18, CA 19, CA 21, 135, CA 22, CA 23, CA 24, CA 25, CA 26, CA 27, CA 28, 168, CA 29, 177, CA 30, 182, CA 31, CA 32, 200, 201, 202, CA 33, 206, 208, CA 35, CA 34, CA 36, 224, CA 37, 234, 235, 236, 237, 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, CA 1, CA 2, CA 3, CA 4, CA 5, CA 6, CA 7, CA 8, CA 9, 77, CA 10, CA 11, CA 12, CA 13

Elutasított módosítások: 140, 175, 178, 176, 189 B, 199, 207, 209, 210, 215, 10, 42

Tárgytalanná vált módosítások: 103, 104, 105, 107, 108, 109, 157, 158, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 186, 187, 119 B, 106, 118, 129, 130, 124, 119 A, 120, 121, 122, 123, 125, 126, 127, 128, 131, 132, 133, 136, 137, 138, 139, 134, 141, 142, 143, 145, 146, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 160, 161, 162, 163, 164, 159, 165, 166, 167, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 179, 181, 183, 184, 185, 188, 189 A, 190, 191, 192, 193, 194, 195 A, 195 B, 196, 197, 198, 203, 204, 205, 212, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 211, 213, 214, 180, 222, 223, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 2, 19, 20, 21, 22, 23, 36, 44, 24, 27, 25, 26, 28, 29, 30, 31 A, 32, 33, 34, 35, 40, 37, 38, 39, 41, 43, 67, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 58, 57, 59, 60, 61, 62, 63, 31 B, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 75, 78, 79, 83, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 100, 101, 56, 95, 96, 97, 98, 99, 102

Határozat: A módosított jelentéstervezetet elfogadják: mellette: 13; ellene: 1; tartózkodás: 6.

4. Az Európai Unió és az Elefántcsontparti Köztársaság közötti, az erdészeti jogszabályok végrehajtásáról, az erdészeti irányításról és a fatermékek Európai Unióba irányuló kereskedelméről szóló önkéntes partnerségi megállapodás (FLEGT)

DEVE/9/12718

*** 2023/0222(NLE) COM(2023)0383

A vélemény előadója:

Carlos Zorrinho (S&D)

PA – PE756.017v01-00

Illetékes:

INTA Karin Karlsbro (Renew)

PR – PE756.012v01-00

- Véleménytervezet és levéltervezet elfogadása

Felszólaló: Caroline Roose

Határozat:

A véleménytervezetet elfogadják: mellette: 16; ellene: 1; tartózkodás: 3.

A levéltervezetet elfogadják: mellette: 18; ellene: 2; tartózkodás: 0.

5. Az egyrészről a Kenyai Köztársaság, a Kelet-afrikai Közösség tagja, másrészről az Európai Unió közötti gazdasági partnerségi megállapodás

DEVE/9/13302

*** 2023/0338(NLE) COM(2023)0562

A vélemény előadója:

Tomas Tobé (PPE)

Illetékes:

INTA Alessandra Mussolini (PPE)

PR – PE753.762v01-00

- Véleménytervezet elfogadása

Felszólaló: Caroline Roose

Határozat: A véleménytervezetet elfogadják: mellette: 10; ellene: 4; tartózkodás: 1.

6. Egyéb kérdések

7. Következő ülések

- December 11., 19.00–20.30, Strasbourg, az AFET bizottsággal és a DROI akbizottsággal közösen: eszmecsere a Szaharov-díj 2023. évi kitüntetettjeiről, Zsiná Mahszá Amíniről és a „Nők, Élet, Szabadság” mozgalomról.
- 2024. január 24., 9.00–12.30 és 14.00–18.30

Az ülést 10.00-kor berekesztik.

Results of roll-call votes

Contents

1. EU development cooperation in support of access to energy in developing countries DEVE/9/12214.....	5
1.1. Final vote	5
2. Voluntary Partnership Agreement between the European Union and the Republic of Côte d'Ivoire on forest law enforcement, governance and trade in timber and timber products to the European Union (FLEGT) DEVE/9/12718.....	5
2.1. Final vote	5
3. Economic Partnership Agreement between the Republic of Kenya, Member of the East African Community of the one part, and the European Union of the other Part DEVE/9/13302.....	6
3.1. Final vote	6

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. EU development cooperation in support of access to energy in developing countries
DEVE/9/12214

1.1. Final vote

13	+
Renew	Barry Andrews, Stéphane Bijoux, Catherine Chabaud, Charles Goerens
S&D	Mercedes Bresso, Udo Bullmann, Christophe Clergeau, Mónica Silvana González, Carlos Zorrinho
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Caroline Roose

1	-
ID	Bernhard Zimniok

6	0
ID	Marie Dauchy
PPE	Hildegard Bentele, Jarosław Duda, György Hölvényi, Aušra Maldeikienė, Eleni Stavrou

2. Voluntary Partnership Agreement between the European Union and the Republic of Côte d'Ivoire on forest law enforcement, governance and trade in timber and timber products to the European Union (FLEGT)
DEVE/9/12718

2.1. Final vote

16	+
ID	Marie Dauchy
PPE	Hildegard Bentele, Jarosław Duda, György Hölvényi, Aušra Maldeikienė, Eleni Stavrou
Renew	Barry Andrews, Stéphane Bijoux, Catherine Chabaud, Charles Goerens
S&D	Mercedes Bresso, Udo Bullmann, Christophe Clergeau, Mónica Silvana González, Carlos Zorrinho
The Left	Miguel Urbán Crespo

1	-
ID	Bernhard Zimniok

3	0
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Caroline Roose

3. Economic Partnership Agreement between the Republic of Kenya, Member of the East African Community of the one part, and the European Union of the other Part
DEVE/9/13302

3.1. Final vote

10	+
PPE	Jarosław Duda, Aušra Maldeikienė
Renew	Stéphane Bijoux, Catherine Chabaud, Charles Goerens
S&D	Mercedes Bresso, Udo Bullmann, Christophe Clergeau, Mónica Silvana González, Carlos Zorrinho

4	-
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Caroline Roose

1	0
ID	Bernhard Zimniok

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pierrette Herzberger-Fofana (1 st VC), Mercedes Bresso (2 nd VC), Stéphane Bijoux (3 rd VC), Erik Marquardt (4 th VC)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Barry Andrews, Hildegard Bentele, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Christophe Clergeau, Ryszard Czarnecki, Charles Goerens, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Beata Kempa, Eleni Stavrou, Miguel Urbán Crespo, Bernhard Zimniok
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Caroline Roose, Carlos Zorrinho

209 (7)
Marie Dauchy, Jarosław Duda, Aušra Maldeikienė
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszerwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Mroczkowska
S&D	Gieskes
Renew	Van Cauwenbergh
Verts/ALE	Trépant
ECR	Michalkiewicz
ID	
The Left	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PART	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>O'Keeffe, David, Grudzielski, Hahn, Machado, Ramet, Sedlackova, Sileikaite</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Costello, Barroux, Cujkova, Schulz, Uhrmeister</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirminikas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirminiko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman